

Nueva Orleans tiene buenos hoteles y restaurantes, los que poseen fama de condimentar algunos platillos que por su sazón especial y gusto exquisito no pueden igualarse en ninguna otra ciudad del país. Á continuación publicamos los nombres de los principales de ellos.

PRINCIPALES HOTELES.

ST. CHARLES HOTEL, en la esquina de las calles St. Charles y Common. Plan americano. Precio, \$4 al día.

HOTEL ROYAL, en las calles St. Louis y Royal. Plan europeo. Precios, de \$1 á \$5 al día. Este hotel permanece abierto 6 meses en el año solamente, de Junio á Noviembre.

*HOTEL DENECHAUD, N° 60 calle Carondelet. Plan europeo y americano. Precios: plan europeo, \$1 y \$1.50; plan americano, \$2.50 y \$3 al día, según la habitación que se elija.

COSMOPOLITAN, en la calle Royal, cerca de la calle Canal, Nos. 13 y 15. Plan europeo. Precios, de \$1.50 á \$4 al día.

HOTEL VONDERBANK, N° 40 calle Magazine. Plan europeo. Precios, de \$1 á \$2 al día.

HOTEL—RESTAURANT DE LA LOUISIANE, N° 107 calle Customhouse.

LAFAYETTE HOTEL, frente á la Plaza de Lafayette. Plan americano. Precio, \$2 al día.

CASSIDY'S HOTEL, N° 40 calle Carondelet. Plan europeo. Precio, \$1 al día.

PRINCIPALES RESTAURANTES

ANTOINE'S RESTAURANT Nos. 63, 65 y 67 en la calle St. Louis.

FABACHER'S RESTAURANT N° 23 calle Royal.

LEON LAMOTHE'S N° 23 calle St. Charles.

MOREAU'S RESTAURANT N° 128 calle Canal.

DENECHAUD'S, en el hotel del mismo nombre, calle Carondelet, N° 60.

ROYAL RESTAURANT N° 59 calle St. Charles.

VONDERBANK'S N° 126 calle Common.

THE GEM N° 17 calle Royal.

COSMOPOLITAN N° 13 calle Royal.

KUNTZ N° 163 calle Canal.

THE ACME N° 9 calle Royal.

*El *Denechaud* es un bien conducido hotel bajo ambos planes, el americano y europeo, y en su restaurant se sirve á la *carte* cualquier platillo que se desee, condimentado con gusto especial. Sus precios son cómodos y puede recomendarse con gusto á las familias.

DESPACHOS DE BOLETOS, ESTACIONES DE FERROCARRILES ETC.

SOUTHERN PACIFIC—Despacho de boletos, en la esquina de las calles St. Charles y Canal. Estacion de pasajeros, al pié de la calle Esplanade, frente á la Casa de Moneda. Tómense los tranvías colorados en la calle Bourbon.

QUEEN & CURVES—Despacho de boletos, en la calle St. Charles, N° 34.

ILLINOIS CENTRAL—Despacho de Boletos, en la esquina de las calles St. Charles y Common. Su nueva estacion de pasajeros está situada en la esquina de la avenida Howard y la calle Rampart. Tómense los tranvías colorados en la calle Royal, ó los tranvías verdes en la esquina de las calles St. Charles y Canal.

RICHMOND & DANVILLE Ó PIEDMONT AIR LINE—Despacho de boletos, en



OTROS DE LOS PRODUCTOS DE NUEVA ORLEANS—Ferrocarril Southern Pacific:

la calle Common, N° 146, bajos del Hotel St. Charles. Sus trenes parten de la estacion de pasajeros del *Louisville & Nashville*.

LOUISVILLE & NASHVILLE—Despacho de boletos, en la esquina de las calles St. Charles y Common, bajos del Hotel St. Charles. Su estacion de pasajeros está situada al pié de la calle Canal.

TEXAS & PACIFIC—Despacho de boletos en la calle St. Charles N° 47, bajos del Hotel St. Charles. Su estacion de pasajeros está situada al pié de la calle Terpsichore, en el dique. Tómense los tranvías color verde en la calle Canal, entre las de Camp y Magazine, y dígame al cochero que se detenga en la calle Terpsichore, para dirigirse á la estacion ó *Depot* del Texas & Pacific. Del lugar donde se deja el tranvía hasta la estacion hay tres cuadras de distancia. Como es natural, puede hacerse el viaje tambien en coche de sitio ó en los ómnibus de la *New Orleans Transfer Co.*, cobrándose en estos últimos 50 cvos. por cada pasajero.

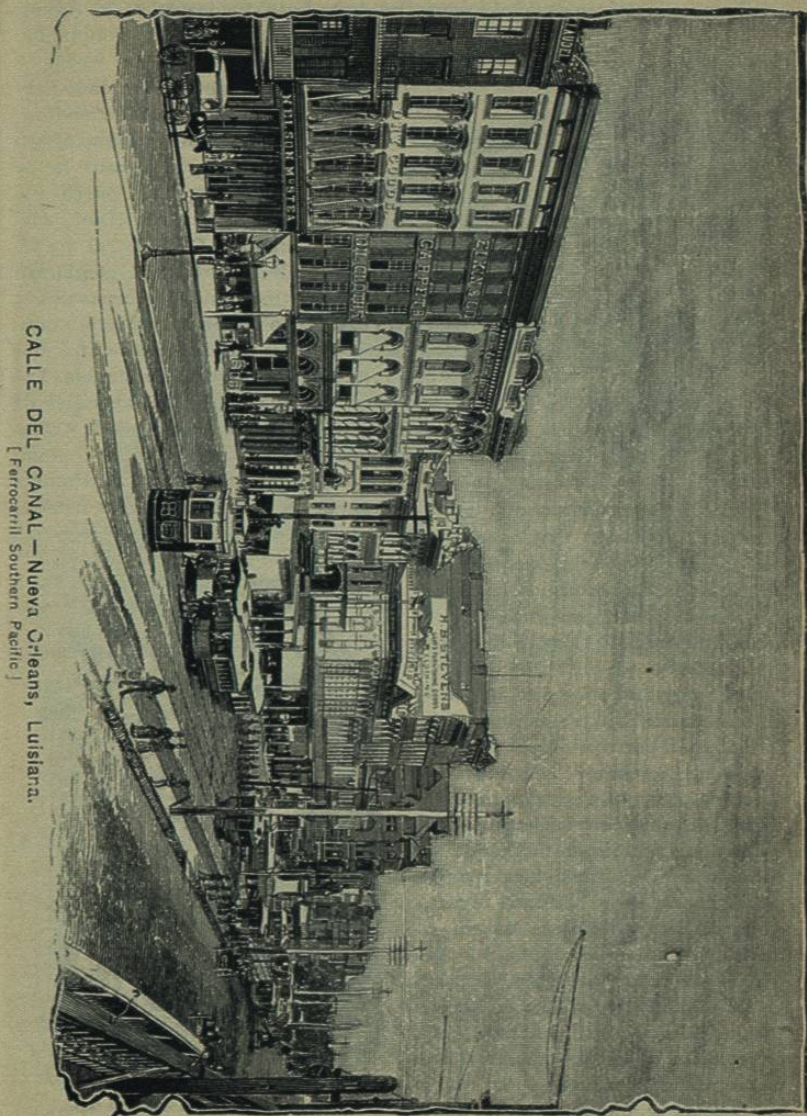
CENTRAL MEXICANO—Despacho, en la calle St. Charles, N° 34.

NACIONAL MEXICANO—Despacho, en la calle St. Charles, N° 45.

La Administración de Correos está situada en la calle Decatur—Expreso de Wells Fargo y Cia., N° 18 calle Union—Telégrafos de la Western Union, esquina de las calles Gravier y St. Charles—American District Telegraph Co., No 132 calle Gravier—Postal Telegraph Co., N° 44 calle St. Charles, frente al St. Charles—New Orleans Transfer Co., N° 117 calle Common: cobra por llevar un baúl de cualquier estación de ferro-carril á cualquier hotel 50 cvos., 75 cvos. por 2 baúles y \$1 por 3 ó 4 baúles; por cada asiento en sus ómnibus desde cualquier estación á cualquier hotel, 50 cvos—Baños, los hay buenos en los bajos del Hotel St. Charles, calle Common; en el N° 102 calle Conti; en los principales hoteles y excelentes baños rusos en la calle Barrone N° 48.

Nueva Orleans, la principal de las ciudades del Estado de Luisiana, se halla situada á los 29° 57' latitud Norte y 90° longitud Oeste, á una distancia de 107 millas de la desembocadura del Río Misisipi en el Golfo de México, y aunque los límites de la municipalidad abarcan una extensión mayor de territorio, la parte poblada ocupa una área de 41 millas cuadradas. Se fundó la ciudad en el año de 1718 por Jean Baptiste Lemoyne de Bienville, un francés-canadense que era á la sazón Gobernador de la colonia francesa que 19 años antes se había establecido en Biloxi, punto situado algunas millas más al Norte. Bienville eligió el sitio que hoy ocupa la ciudad por hallarse éste á mayor elevación sobre el nivel del río, juzgándole por esto mismo libre de todo peligro de inundación; sin embargo, dos años después de su fundación la pequeña nueva aldea fué totalmente destruida por una gran crecida del río. Este primer desastre hizo comprender la necesidad que había de construir un gran dique que pudiera proteger á la colonia contra nuevas inundaciones. Se atendió, pues, á esto primeramente y después á la reconstrucción de la destruida población, trazándose entonces un plano para el efecto el cual tenía la forma de un paralelogramo de 4,000 piés frente al río por 1,800 piés de fondo, dividido en cuadras que median 300 piés por cualquiera de sus lados. Á la mitad del frente que daba al río se reservaron dos cuadras para plazas públicas, una de las cuales se llamó la Plaza de Armas y que es conocida hoy con el nombre de *Jackson Square*.

Formó Nueva Orleans parte de las posesiones francesas hasta el año de 1762, cuando por medio del conocido como tratado de Fontainebleau la Francia pasó á España todos sus derechos sobre la Luisiana. Este resultado permaneció un secreto para los franceses de Nueva Orleans por espacio de dos años, habiendo subido de punto su indignación al saber que habían sido vendidos á España. Don Antonio de Ulloa, nombrado por España Gobernador de la Luisiana, llegó á Nueva Orleans con dos compañías de soldados españoles en Marzo de 1766 y las cosas marcharon para él satisfactoriamente hasta el 25 de Octubre de 1768, fecha en que una bien urdida conspiración en la cual tomaron parte los principales comerciantes y hacendados más ricos pusieron á Ulloa y sus tropas en fuga, obligándoles á refugiarse en una fragata española que allí había anclada, marchándose enseñada para Cuba.



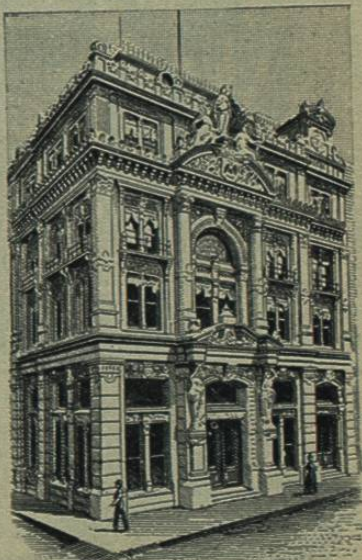
Libres del dominio español los criollos de la Luisiana trataron de formar una República, solicitando para el efecto la ayuda y union de otras colonias; pero aun no habian madurado sus planes cuando al año siguiente, en Agosto 18 de 1769, llegó al puerto de Nueva Orleans Don Alejandro O'Reilly al frente de 24 barcos que conducian 3,600 soldados españoles y 50 piezas de artillería. Contra tanta fuerza se hizo imposible toda resistencia. Los 12 principales cabecillas de

la insurreccion fueron arrestados: se fusilaron 6 de ellos en la Plaza de Armas y los otros 6 fueron remitidos á las prisiones de la Habana. Siguió el dominio de España en la Luisiana hasta 1801, año en que traspasó á la Francia todos los derechos que en ella tenía, y Francia los pasó á su vez á los Estados Unidos del Norte en 1803, fecha en que contaba Nueva Orleans con una poblacion de 10,000 almas, compuesta de criollos en su mayoría. En la actualidad tiene 241,995 habitantes.

En Marzo 24 de 1788 la ciudad sufrió una terrible conflagracion que redujo á cenizas 856 casas las cuales formaban la parte principal de la ciudad, y en Diciembre 8 de 1794 otro incendio destruyó 212 casas más, teniendo gran número de familias que habian quedado sin un techo que las cobijara la necesidad de acampar por largo tiempo en la Plaza de Armas. Como medida preventiva contra tamañas desgracias se adoptó, por disposiciones de las autoridades españolas, el techado de tejas; y así las casas que despues se reedificaron, unas de ladrillo, de adobe otras, con grandes zaguanes y portones, con balcones y rejas, siguiendo el estilo de la arquitectura española, y todas ellas con sus techados de tejas, contribuyen



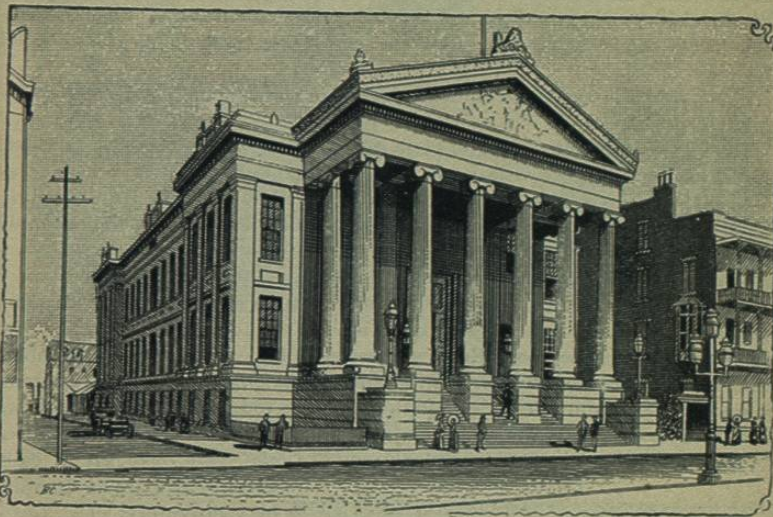
Teatro Frances de la Opera—Nueva Orleans.



La Bolsa Algodonera—Nueva Orleans.

hoy á ese conjunto pintoresco que tienen los antiguos barrios de la ciudad, el cual no pueden menos que notar cuantos la visitan.

Nueva Orleans es por su gran comercio con el exterior uno de los principales puertos del país, y como mercado algodonero solo Liverpool la aventaja en el mundo. En las orillas del río y por una larga distancia se ha construido para impedir que se inunde la ciudad un gran dique que tienen 15 piés de

CASA DEL AYUNTAMIENTO—Nueva Orleans.
[Ferrocarril Southern Pacific.]

anchura por 14 piés de alto, el cual forma tambien un agradable paseo. Á lo largo de este inmenso dique pueden verse muy frecuentemente arriba de mil embarcaciones en cuyos palos flamean banderas de todos los países del mundo.

La mayoría de las calles de la ciudad están empedradas; pero sin embargo de esto es difícil cruzarlas en el Invierno. Las principales de ellas son la calle del Canal, que tiene una anchura de 140 piés, con dos hileras de árboles en su centro, en la cual se hallan muchas de las principales casas comerciales y muchas de las principales residencias de particulares, y la calle St. Charles. En esta última están los principales hoteles, bancos y despachos de los ferro-carriles. Véanse sus grabados.

Entre sus principales edificios y sitios más dignos de visitarse figuran los siguientes:

Aduana y Administracion de Correos, que ocupa una cuadra entera entre las calles del Canal, Customhouse, Peters y Decatur. Su frente principal, el

cual da á la calle del Canal tiene 334 piés de largo y la altura del edificio es de 82 piés.

Casa del Ayuntamiento, en el punto que sirve de Union á las calles Charles y Lafayette; el edificio es de marmol blanco, su órden de arquitectura es el jónico y una amplia escalinata conduce á su elegante pórtico.

Casa de Moneda, edificio de tres pisos, situado al pié de la calle Esplanade. Es de estilo jónico tambien, con un frente de 282 piés y un fondo de 180. Puede visitarse obteniendo permiso del Superintendente en el mismo edificio. Tómense los mismos tranvías que para ir á la estación de pasajeros del *Southern Pacific*.

Bolsa Algodonera, precioso edificio construido en la esquina de las calles Carondelet y Gravier.

Mercado Francés, situado en el viejo dique, cerca de la Plaza de Jackson. Las horas mejores para visitar este lugar son de 8 á 11 de la mañana los domingos y á las 6 de la mañana los otros días de la semana. Aquí se reproducen durante las horas indicadas escenas como las que deben haber tenido lugar en la tradicional Torre de Babel.

Teatro Francés de la Opera, situado en la esquina de las calles Bourbon y Toulouse. Es este un sólido edificio construido en el año de 1856. Es elegante en su arreglo interior y su capacidad es de 2,000 espectadores. Costó su construcción \$400,000. En su escenario se han representado las obras operáticas de los mejores autores italianos, franceses y alemanes. La temporada de ópera dura de doce á quince semanas todos los años y su orquesta está compuesta de sesenta de los mejores músicos de la ciudad.—Los otros teatros con que cuenta Nueva Orleans son la *Grand Opera House*, en la calle



TEATRO FRANCÉS DE LA OPERA—Nueva Orleans.

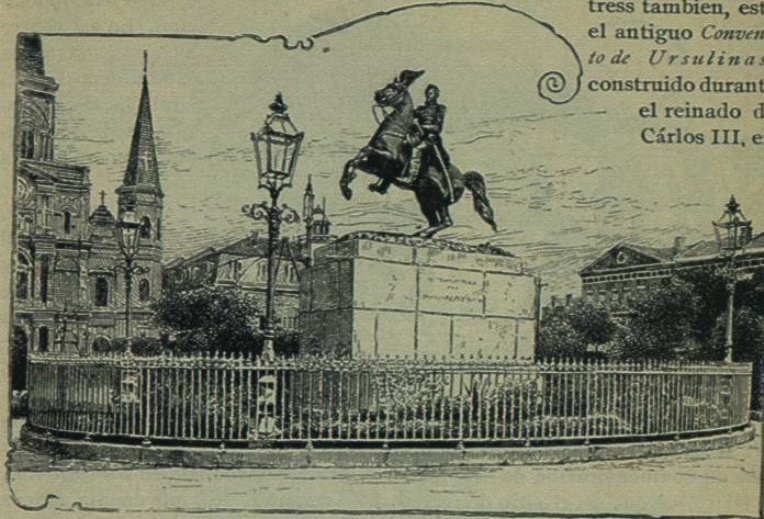
entre las del Canal y Common, y el de *San Patricio*, en la calle Camp, del

Canal, entre las de Dauphine y Burgundy; el *St. Charles Theatre* y la *Academy of Music*, ambos en la calle St. Charles, entre Commercial Alley y la calle Poydras, y el *People's Theatre*, en la esquina de las calles Washington y Magazinc.

La *Catedral de San Luis*, situada en la calle Chartres, frente á la Plaza de Jackson. Hay más de 30 templos católicos en la ciudad, siendo dos de los principales el templo de los Jesuitas llamado de la *Inmaculada Concepcion*, situado en la calle Baronne,

lado Norte de la Plaza Lafayette. Cerca de la Catedral, en la calle Char-

tres tambien, está el antiguo *Convento de Ursulinas*, construido durante el reinado de Carlos III, en



VISTA EN LA PLAZA DE JACKSON—Nueva Orleans.

[Ferrocarril Southern Pacific.]

1787, el cual es hoy el *Palacio Arzobispal*. El nuevo *Convento de Ursulinas* está situado entre el llamado "Battle Field," del que nos ocuparemos más adelante, y la ciudad, en la orilla del río. Merece visitarse.

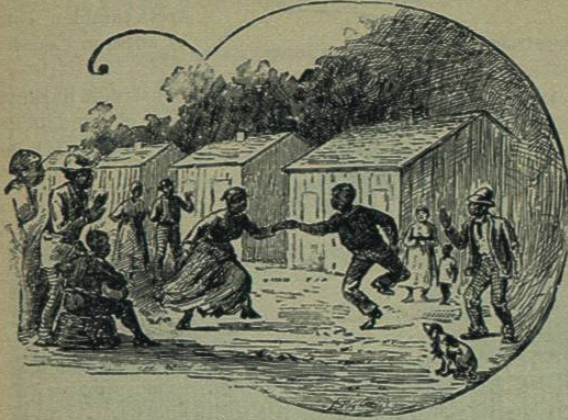
Hospital de la Caridad, (Charity Hospital) fundado en 1784 por Don Andrés de Almonaster, quien contribuyó con \$114,000 para el efecto; está situado en la cuadra rodeada por las calles Canal, Dryades, Baronne y Common.

Los *Cementerios de Metairie* y *Greenwood*, situados á la cabecera de la calle Canal; el antiguo *Cementerio de San Luis*, entre las calles Conti y San Luis, el *Cementerio de Washington*, en la avenida Washington, entre las calles Coliseum y Prytania, y el *Cementerio de Chalmette* 6 de los Estados Unidos, en la parte baja de la ciudad, en la orilla del río.

Los principales parques, plazas y otros sitios de recreo para el público que el turista hará bien en visitar son los siguientes:

Audubon Park, conocido tambien como *Exposition Grounds*, el cual tiene 270 acres de terreno, lagos artificiales, un gran invernadero, hermosas avenidas de corpulentas encinas, etc. Tómense los tranvías de la calle Magazine, los cuales hacen el viaje en unos 45 minutos. Á corta distancia del parque está el *Marine Hospital*, en la orilla del Misisipi. Los tranvías citados pasan á una cuadra de este hospital. Los tranvías de la calle Tchoupitoulas llegan tambien hasta el Audubon Park pero tardan un poco más en el viaje: estos parten de las calles Canal y Camp.

Plaza de Jackson, cerca del Mercado Francés, es la más antigua de cuantas hay en la población. En su centro hay una magnífica estatua ecuestre del Gral. Jackson y está rodeada de grandes y magníficos edificios.



EN EL BARRIO DE LOS NEGROS—Nueva Orleans.

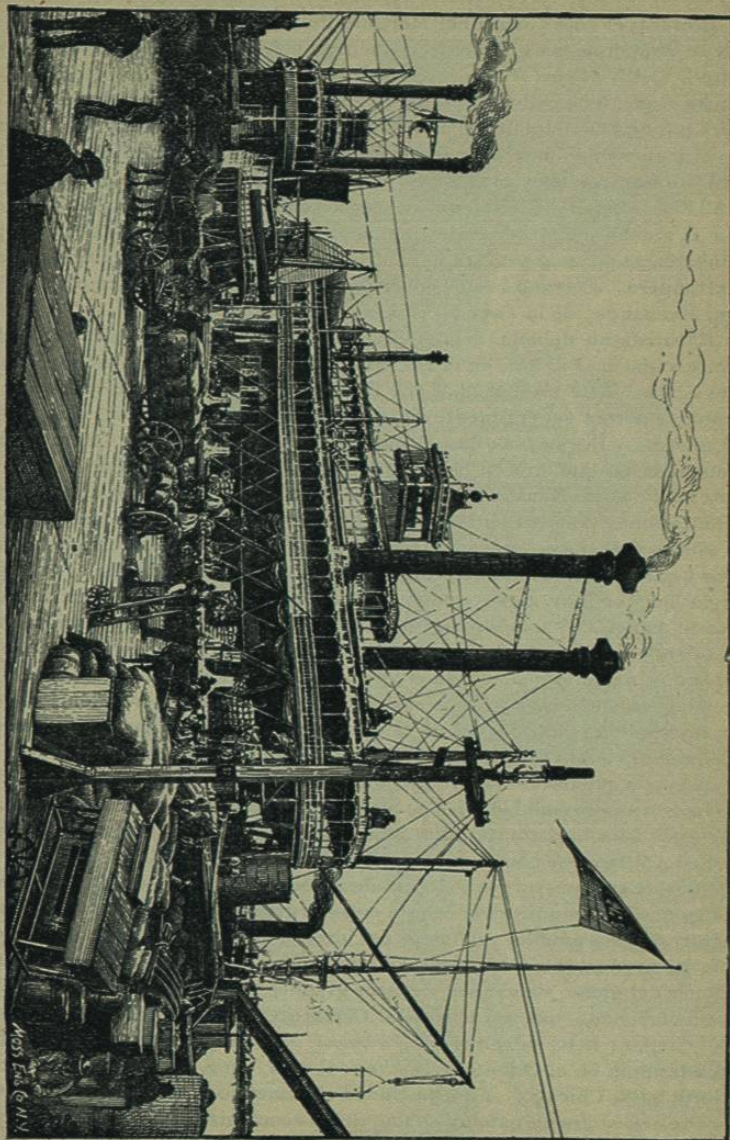
del Misisipí, y allí se ha levantado un monumento que tiene 70 pies de altura en conmemoración de este hecho de armas: puede irse en los tranvías.

West End, que es el sitio de recreo más delicioso con que cuenta Nueva Orleans, situado como á 6 millas de la ciudad, en las márgenes del *Lago Ponchartrain*, cuyas tersas y limpias aguas se extienden en una longitud de 40 y una anchura de 24 millas. Conduce á este verdaderamente ameno y pintoresco paseo un ferro-carril urbano movido por vapor, en el cual se cobran 15 cvos. por boleto de viaje redondo. Aquí puede el turista encontrar maneras muchas para pasar alegre el día y parte de la noche: hay buenos hoteles; restaurantes magníficos, buenos baños; botes para pasear ó pescar en el lago; salones de baile y para patinar; despachos lujosos provistos de los mejores licores y también numerosos puestecitos de refrescos y dulces. Hay, en fin, una espaciosa explanada con tarima de madera poblada de mesitas circulares y de atentos servidores, en las cuales se sirven licores ó comidas, según el gusto del consumidor, y en el centro de la cual se levanta un bonito kiosko en el que una magnífica banda ejecuta escogidas piezas musicales todos los días en el Verano, desde las 2 de la tarde hasta las 10 de la noche.

La *Plaza Lafayette*, entre las calles *St. Charles* y *Camp*; la *Plaza de Washington*, en los Campos *Elíseos*, entre las calles *Royal* y *Dauphine*; el *Monumento de Lee*, en el punto donde se unen las avenidas *St. Charles*



EN LAS MÁRGENES DEL RIO MISISIPÍ—Nueva Orleans.
[Ferrocaril Southern Pacific.]

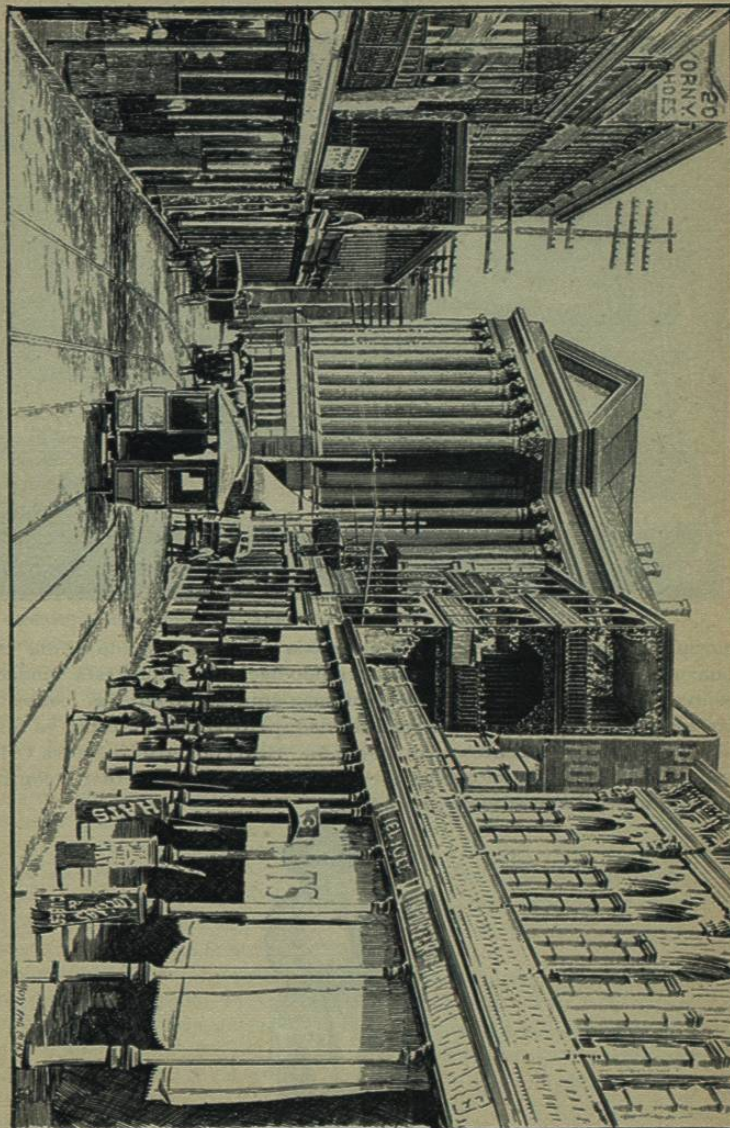


y Howard; el *Dique*, cerca del Mercado Francés; el *Hotel Royal*, en cuyo patio se vendieron tan grandes cargamentos de negros en tiempos de la esclavitud, y el *Muelle del Azúcar*, que se extiende desde el pié de la calle Canal hasta el pié de la calle St. Louis, el cual tiene una longitud como de mil piés por una anchura de 400 piés, son sitios que merecen también visitarse.

El mencionado muelle se llama así por ser el lugar donde se desembarcan todos los azúcares y mieles que produce el rico Estado de la Luisiana. Á un lado de este muelle están los extensos cobertizos en los cuales se almacena el azúcar que no se vende en el acto, y del cual se sacan despues para embarcarse por mar y tierra para otras ciudades del país y también para el extranjero. Cercano á estos cobertizos se levanta el magnífico edificio (Sugar Exchange) de la *Lonja del Azúcar*.

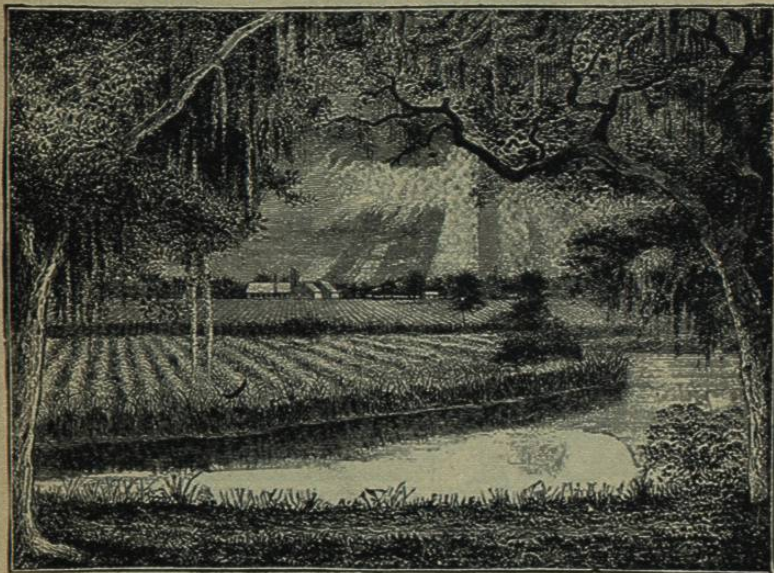
El turista no debería dejar de visitar tampoco las *Empalizadas* (Jetties) construidas más al Sur, en el río, con el fin de aumentar la profundidad de sus aguas. Este viaje se hace con la luz del día enteramente, pues los vaporcitos parten generalmente de los muelles de Nueva Orleans á las 9:30 de la mañana y llegan á las Empalizadas á las 2:30 de la tarde. Hermosísimas son las vistas que ofrecen los márgenes del Río Misisipí en todo el trayecto que media entre Nueva Orleans y las Empalizadas, con sus extensas y ricas plantaciones, con sus pintorescas aldeas de negros y salvaje vegetación.

Nueva Orleans es, verdaderamente, una ciudad que reúne muchos atractivos y que solo necesita poner muy poco de su parte para doblar el gran prestigio que ya hoy tiene como centro comercial. El solo rey de los ríos de Norte-América, á ambos lados del cual se halla tendida la población bastaría para el caso, pues él la acarrea á sus puertas los ricos productos de las distantes regiones que en número de muchos miles de millas recorren sus caudalosas corrientes y las de sus numerosos afluentes; pero además de ésto, la profundidad de las aguas de este mismo río permite á las embarcaciones del mayor calado llegar hasta sus extensos muelles y atracar en ellos, circunstancia que hace desde luego subir de punto su importancia. Añadiendo á esto su proximidad á las aguas del gran Golfo de México y por medio de estas á los importantes mercados de las Repúblicas de México, de Centro y Sud América, se comprenderá fácilmente la ventajosísima situación geográfica de este puerto para el gran desarrollo de su comercio. Además de estas vías de comunicación cuenta con seis grandes sistemas ferroviarios que acarrear á sus muelles productos del interior del país, para llevarse en cambio los productos traídos hasta aquí por barcos procedentes de todas las naciones del globo, siendo uno de estos grandes sistemas el del *Southern Pacific* ya mencionado, que se extiende al Occidente hasta Portland, en el Estado de Oregon; otro de ellos el *Richmond & Danville*, que se extiende hasta Washington en el Oriente, y el *Illinois Central*, que corre directamente al Norte hasta Chicago. En esta ciudad el comercio florece, y que un comerciante se declare en quiebra es uno de los acontecimientos más sorprendentes que pueda ocurrir. Sus numerosos bancos tienen muchos millones en



VISTA EN LA CALLE ST. CHARLES — Nueva Orleans.
[Ferrocarril Southern Pacific.]

moneda efectiva desocupados lo cual prueba que sus hombres de negocios



UNA PLANTACION DE ARROZ EN LA LUISIANA—Ferrocarril Southern Pacific.

no sufren apuros financieros, y su industria fabril va tomando de día en día mayor incremento. Lo que más ha venido haciendo falta á esta ciudad ha sido un buen sistema de desagüe y un buen empedrado en sus calles para así asegurar su necesario aseo y salubridad; pero parece que están ya tomándose medidas conducentes á tan loable fin. Esto convertirá á Nueva Orleans en una de las más deliciosas poblaciones del país para invernar y contribuirá en mucho al aumento de su poblacion.



El Ferrocarril Illinois Central.

A. H. HANSON, AGENTE GENERAL DE PASAJES, CIUDAD DE CHICAGO, ILLINOIS.

Dos ciudades hay en los Estados Unidos que los turistas de México tendrán sin ninguna duda deseo especial de visitar en 1893. Muy natural es que la primera de estas sea Chicago, debido á la gran Exposicion Universal Colombiana, la cual ha venido á dar motivo para que se preparen allí las festividades más grandiosas que hasta la presente fecha hayan tenido lugar en todo el mundo; pero aún sin la Exposicion, Chicago es, hasta cierto punto, ó por muchos conceptos quizá deberíamos decir mejor, la ciudad que puede



tener más de interés para el viajero en el nuevo mundo. Con su poblacion de 1,250,000 almas y una área de 181 millas cuadradas de terreno, constituye ella el centro comercial de todo el territorio que incluye el inmenso y rico valle del Misisipi. Sin embargo, lo que más particularmente llamará aquí la atencion del turista serán sus sólidos, inmensos y elegantes edificios; sus anchurosas y animadas calles; sus hermosos boulevards, extensos parques y numerosos sitios de recreo; sus mil industrias mercantiles; su gran importancia comercial y su sin igual crecimiento ó desarrollo, todo lo cual es la obra de solo unos cuantos años, pues se ha llevado á efecto, bien puede decirse, desde el año de 1871 en que un voraz incendio casi acabó con toda la ciudad. Este maravilloso desarrollo, el grado de adelanto que en todos sentidos ha alcanzado la gran metrópoli que nos ocupa, son prueba tan elocuente como honrosa del espíritu de empresa que caracteriza al pueblo en general de los Estados Unidos, y en particular á los vecinos de la poderosa Chicago.

La otra aludida ciudad de interés para el turista, al menos para todo aquel que sea de origen español, es Nueva Orleans, á la cual no se debe dejar de hacer aunque sea una corta visita. En todo el continente su importancia marítima es solo inferior á la de Nueva York, y como prueba de su creciente prosperidad pueden verse flotar sobre sus aguas tupidos bosques de embarcaciones, en cuyos mástiles flamean los colores de todos los países de la tierra; y en sus muelles se ven casi constantemente las mercancías apiladas en grandes mon-